

Nº 230

O BRASILE

MUSICAL

PERIÓDICO
DEDICADO
A S. M. a Imperatriz
DO
BRASIL
pelos
EDITORES **FILIPPONE & C^a**
com
A PREVIA AUGUSTA E ESPECIAL LICENÇA
DE
SS. MM. II.

Publica-se duas peças de musica por mez, huma p ^a Piano e outra para piano e Canto. Subscrive-se por seis mezes a	Côrte.	Provincias.
Para Piano só um por mez	8 \$ 000.	10 \$ 000.
Para Piano e Canto só um por mez	4 \$ 000.	5 \$ 000.
	5 \$ 000.	6 \$ 000.

Subscrive-se e distribue-se na Imperial Imprensa de musica de
FILIPPONE & C^a
101 RUA DO OUVIDOR 101.

NB. Para as Provincias obrigão-se os Editores a remetter os exemplares pelo correio.

BM-140
ex. 1

2
O BRAZIL

MUSICAL

№. 230.

Prezzo 12500.

« Io pur fra le piu splendide »

CAVATINA NELL' OPERA

CATERINA HOWARD

DEL MAESTRO MATTEO SALVI

Ridotta per Canto e Piano

PER E. PINZARRONE.

IMPERIAL

Imprensa de Musica

de

Filippone e Tornaghi

Rua do Ouvidor

№ 101.

Rio de Janeiro

CAVATINA.

CANTO

Tramonta il giorno a me verra tra_

PIANO

REC^{to}

p

po-co il fidanza-to mi-o d'esso che m'ama e il no-me

p

tremolo.

su_o suoi ti-to-li a me na-seconde ma vicino io

All^o

con gioja .

spe-ro e il di che ognimistero mi fi - a pa - le - se oh me fe - lice oh me felice al -

Adagio .

lo - - - - - pa *ALL^o.* allor non piu co stretta a qui starmi sa

a piacere

a piacere a tempo

ro sempre neglet - ta oh al - lo - ra oh me fe - li - ce oh me felice allor al -

TEMPO DI POLACCA .

lor Io



pur io pur fra le più splendi de bel - ta del suol Brit tan - no io

pur io pur non sarò l'ulti - ma che il mon - - do ammire - rà ah che il

ritardando.

a tempo.

mon - do ammire rà tra fe ste ognor tra il giu - bi - lo i miei gior - ni scorre

cres

ran - no e di piace - re un e - stasi la vi - ta mia sa rà ah!

... si io pur fra le più

tr *tr*

presto e legg.

splendide bel - tà del suol brittan - no io non sa - rò

l'ul - ti ma che il mon - do ammi re - rà ah si ah

si che ammirerà ah che il mon - do ammi re

tr *tr*

8

ra ah vie - - - ni

The first system of music features a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a half note 'ra', followed by a quarter rest, then a quarter note 'ah', a quarter rest, a quarter note 'vie', and a half note 'ni'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and accidentals.

E - - tel - - vol - - - do pa

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half note 'E', a quarter rest, a quarter note 'tel', a quarter rest, a quarter note 'vol', a quarter rest, a quarter note 'do', and a half note 'pa'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern, including some chordal textures.

le - - sa il ri - o mi - ster E - - tel -

The third system shows the vocal line with a half note 'le', a quarter rest, a quarter note 'sa', a quarter rest, a quarter note 'il', a quarter rest, a quarter note 'ri', a quarter rest, a quarter note 'o', a quarter rest, a quarter note 'mi', a quarter rest, a quarter note 'ster', a quarter rest, a half note 'E', and a half note 'tel'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

vol - do vie - - ni e al - - lor al - - lor Io

The fourth system concludes the vocal and piano parts. The vocal line has a half note 'vol', a quarter rest, a quarter note 'do', a quarter rest, a quarter note 'vie', a quarter rest, a quarter note 'ni', a quarter rest, a quarter note 'e', a quarter rest, a quarter note 'al', a quarter rest, a quarter note 'lor', a quarter rest, a quarter note 'al', a quarter rest, a quarter note 'lor', and a half note 'Io'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

pur io pur fra le più splendi de bel - ta del suol Brit tan - no io

pur io pur non sarò l'ulti - ma che il mon - - do ammire - rà ah che il

ritardando.

a tempo.

mon - do ammire rà tra feste ognor tra il giu - bi - lo i miei gior - ni scorre

pan - no e di piace - re un e - stasi la vi - ta mia sa rà ah!

tr cres

si io pur fra le più

tr

tr

presto e legg.

splendide bel - ta del suol brit tan - no io non sa - rò

l'ul - ti ma che il mon - do ammi re - rà ah si ah

si che ammirerà ah che il mon - do ammi re

tr

tr

8

ra^{tr} ah si ah si non

The first system of music features a vocal line in G major with a trill on the first 'ra' and a fermata on the final 'non'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

sa - - - ro l'ul-ti-ma che am - mi - - -

The second system continues the vocal line with a fermata on 'mi'. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

re - - - ra - - -

The third system features a vocal line with a trill on 're' and a fermata on 'ra'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

The fourth system shows the piano accompaniment concluding with a final cadence. The vocal line is silent in this system.